

man lhuquq ixessa ac inin qber ima tebdā lmuqabala?

1. ḥeq ḡi lmuḡawara sirriyya ac lmuḡami, d ḡel musaεaḡa lqanuniyyan ḡi liṡtiḡwab

A. lmuḡami

- tẓemmad atixḡad lmuḡami itexsed akis tessiwṛed.
- marā wayak bu lmuḡami niḡ marā lmuḡami wayzemmar ca adyaṡ, tẓemmad atixḡad ijjen lmuḡami zi ljamεiyya n Bar ḥenja acewcen ijjen lmuḡami n bater.
- mara tuga tebbaqen xac can curut qanuniyya, muεawana ya tiri bater nig bater jutẓ'i'yyan. tẓemmad atettad tawriḡ itlexasen curutaya n lmuḡawara lqanuniyya.

B. muḡawara sirriyya tẓi qbal

- qber i lmuqabala idigwan - u ḡi 2 n tsaeεatin awarni ma atessiwṛed ak lmuḡami ennec zi ljamεiyya n Bar - itiri yak rḥeq ḥenja atessiwṛed weḡdec ak lmuḡami ennec i tṛatin ntminutin, u tẓemmad attuwled lmuqabala ktar ḡi can ḥala xassa mara yeqber wenni iciteggen lmuqabala.
- liṡticara ya tẓemmar atiri ṡ telefun niḡ ḡegwamcan n lmuqabala.
- marā watebḡi liṡticara ak lmuḡami ḡi 2 n tsaeεatin, tẓemmad ategged ijju ṛayi i ljamεiyya n Bar. Awarni manaya, tbeṡṡa lmuqabala.
- mara lmuḡami yused rami ybetta liṡtiḡwab, netta nig nettat tẓemman adeqqimen ḥenja adzarn lijraa't i gaggen.

C. lmuḡawara lqanuniyya deg merḡiyyen.

- yak rḥeq acieawen lmuḡami ḡi lmuqabalat ikic teggen.
- lmuḡami nec ac idmen:
 - o bila rḥeq nec ḥenja ateqqimed teṡḡad d rḥeq nec ḥenja wateqqad ca bila cec d mudnib ateḡtarmen;
 - o mamec teamalenc ḡeg merḡi, am ṛami ic tziyyan niḡ la;
 - o bila lhuquq ennec sfehhamennacten d lintidam nimerḡiyyen.

marā lmuḡami ennec yesseḡsac x can rḥajet zi rḥewayejja, izemmar aten isejjel degwumcan ḡi lmeḡder numerḡi n bulisiyya.

lẓemmar aḡisseḡsa ḥenja adwedḥen can ḥajet meteeelqa ak iseqsiyyen. Wayaṡ bu rḥeq ḥenja aḡissiwir ḡeg umcan ennec niḡ aḡig can learqala i lmuqabala.

- cec nig lmuḡami nec gawem rḥeq ḥenja ateṡbedḡem liṡtiḡwaba, ijju mar waha, mara tẓesed atemcawarem εawed. u cif cif, mara banend can ḥaqai'q negni ḡi liṡtiḡwab, tẓemmad agac iri ijjen muḡawara sirriyya ac lmuḡami nec. liṡticara ya watẓemmar ateeṡṡa i ktar zi 15 n tminutin.

D. aṭṭanaḡul

urad iḡḡen wagaṣ bu rḥeq ac ini bila xessa ategged lmuḡawara sirriyya ac can lmuḡami niḡ atettad lmuṣaʔaḍa neṣ.

tzemmad atsemḥed ḡi rḥeqqa mara tersed mara:

- aqqac ḡi sin arṡud;
- tweḡeed u tagḡid ḡayeṣ tarix ḡi can tawriḡt i manaya.
- yemken adsejlen lmuḡabala mara zemman. tzemmad atessiwred ak lmuḡami x manaya (yḡar urad buntu wiṣ 7).

ḡi lmuḡaḡiʔa, tzemmad atessiwred ṣ telefon ak can lmuḡami n bater ḡi lḡameiyya n Bar.

E. lintiḡaṣ

rami itiri ḡin can ḡuruf iṣṡitnai'yya niḡ can aṣḡab qahira, muḡir n niyaba leamma niḡ lḡaḡi nuḥaḡḡaḡ tzemman wac ticen ca rḥeq ḥenja ategged muḡawara sirriyya tḡi qbal niḡ aciʔawen lmuḡami rami ibetta liṣṡijwab. u itxṣ walabud xaṣ aḡini ṣṣabab nel qarara.

F. rḥeq atwekled iḡḡen lmuḡami ḡi ḡewla mani sufyen lmuḡakkira n lietiḡal.

yak rḥeq atwekled iḡḡen lmuḡami ḡi ḡewla mani sufyen lmuḡakkira n lietiḡal. lmuḡamiyya iḡemmar asyewc l meelumat i lmuḡami iyak ḡi belḡika u atinseḥ x lijra n tarḥil.

2. meelumat x lmuḡakkira n lietiḡal n uruba niḡ *APB*

- yak rḥeq acewcen lmeelumat x minḡayeṣ ḡi lmuḡakkira n lietiḡal n uruba niḡ *APB*.
- mara urin taḡrir n tarḥil ennec uca tuya wayak bu ṣṣbar bila qa ḥakmenc niḡ wayak bu ṣṣbar x lijra lḡinai iḡḡimen, tzemmad atettad acewcen iḡḡen nuṣxa x lḥukm l ajnabi ḥenja ateṣned min ḡin.

3. Rḥeq ḥenja ateqqimed teṣḡad

- urad iḡḡen wagaṣ bu rḥeq acini atinid bila cec d mudnib sembessif.
- rami ḡatinid min teʔenid, tzemmad atixḡad atessiwred, atjawbed iseḡsiyyen niḡ ateqqimed teṣḡad.

4. aṣṡinid ica ḥed bila qamenʔen cek.

yak rḥeq ḥenja aḡissen ca ḥed bila qa menʔenc.

u waxxa amenni, yemken at ejlen mara ufin bila ḡin ṣṣbab i manayenni ḡi lmuḡḡaʔi leam niḡ nel ḡaḡi n teḥḡiq i rweḡt iḡḡajen ḡi lmaslaḥa n teḥḡiq.

5. lmuṣaʔaḍa n adbib

- yak rḥeq ḡi muṣaʔaḍa n udbib bater mara teḥḡajet.
- tzemmad atixḡad acizar udbib itxsed. mara amenni, itxessa atxseded cek.

man lħuquq neyni iyak ḍi lištijwab?

6. lħuquq nec rami ibetta lištijwab

lmuḡabala tbeṭṭa ak ijjen leaḡad n lbalayāt. bel iḡafa iweawed n balayāt lmulaxxasa nel jaṛaim d rħeq ennec ḥenja watessiwired, ac belyen ṣ:

- tẓemmad atetṭad adsejlen maṛra l aṣila iceṭṭeggen d maṛra l ajwiba itṭiced ṣ iwaren iteṣxedmed.
- tẓemmad atetṭad adeggen can taḡqiq niḡ aḡesseqsan can ijjen.
- taṣriḡat ennec aten sekken i can lmeḡkama ḥenja asen teg ḡirasa.
- ḍi lmuḡabala, tẓemmad ateṣxedmed maṛra lwataiq iyak maṛa manayenni wa yeṣṭṭiri ca lmuḡabala. Tẓemmad atetṭad adeggen lwataiq enni ḍi lmuḡabala niḡ awarnaṣ ḍi lmeḡḡer n bulisiyya niḡ aten sejlen ḍ sijjil n meḡkama.

7. atsewwad lmuḡabala.

- yemken adsejlen lmuḡabala maṛa ẓemman ḥenja ad ḡḡan l ijra.
- manaya itqerṛarit wenni iteggen lmuḡabala, lmuḡḡaɛi leam niḡ lḡaḍi.

8. ḡeg neggar n lištijwab

ḡeg neggar n lištijwab, acewcen ij tewriqt yemmari ḡayeṣ min tennid ḥenja at ḡad. tẓemmad atetṭad axact gan maṛa tɛxsed.

tẓemman ac seqsan maṛa tɛxsed adbedren ca ḡajet nig ac sfehmen ca ḡajet tẓi min tennid.

9. aṣawen u tarjman

- maṛa watfehmed niḡ watessiwired awar enney, niḡ maṛa yak macakil ateṣred niḡ maṛa lmuḡami ennec waciffehhem ca niḡ wayessiwircha awar ennec, yak rħeq akic iri ijju tarjman muḡhallaf ṛami yak tiri liṣṭicara ak lmuḡami ennec. muɛawana ya tiri bater.
- maṛa tɛxsed atessiwred sijjen wawar mextalef x wawar nel meḡdar, acdnawi ijju tarjman ḥenja acitarjem ḍi lmuḡabala. muɛawana ya tiri bater.
- yemken aceṭṭan atariḡ taṣriḡ ennec ṣ wawar ennec.

10. lqubul n tarḡil

tẓemmad atqebred tarḡil ya duwla ixak yazẓun. tẓemmad aḡas lmuwafaḡa ennec x ljaṛaim iuṛan ḍi lmuḡakkira n lietiḡal n uṛuba. tẓemmad uṛa atnazled x lħukm n taxassuṣ, u manaya ixεṣ aḡini bila ṛami yaḡgen tarḡil, atiri ḡakmench niḡ sidfec ya rħbeṣ wifḡan i tenfid nelħukm ixac ferḡen ɛla ḥsab ljaṛaim enneyni iwayayedji bu lealaḡa ak tarḡil ennec.

maṛa tɛxsed atqebred aṭṭarḡil, awarni ma aciseḡsa lḡaḍi n taḡqiq, aṭṭaf aḡiser imin yak yatimid lmuḡḡaɛi leam. lmuḡḡaɛi leam acissefhem min ixεṣ aḡini manaya. iẓemmar lmuḡami ennec akic iri. tẓemmad atwafḡed x tarḡil ya lmuḡḡaɛi leam waha.

ṛami yaṭqebred qanunan x tarḡil ennec, watẓemmad umbaɛd atbedred array ennec.

meċar nerweqt atiriđ mestaqel?

1. 48 n tsaɛatin

wazemman ac etaqlen iktar zi 48 n tsaɛatin.

2. lqađi nuħaqqaq

- ɗi 48 n tsaɛatin, imma ac ɗerqen niy ac seɗɗun ya rqađi. wenni aneggaru ađiqerɗer ma atsiyid mestaqel niy adyarɗi iijen lmuđakkira n tazut.
- lqađi n taħqiq walabuđđ xaş ađiser imin yak atinid x lmawɗue netta ɗamezwaru. yak rħeq acisawen lmuħami. lqađi n taħqiq ađiser i taɛliqat ennec x lietiqual lmuħtamal, niy iṭṭaɛliqat iya yessiwed lmuħami ennec.

tzemmad atnazled x rħeq ennec ɗi lmuṣaɛađa n lmuħami mara cek tam l aħliyya.

- mara lqađi n taħqiq yura iijen lmuđakkira n lietiqual ennec, ayak irin lħuquqaya:
 - o cek ħur atessiwred ak lmuħami ennec bila ħuđud.
 - o ɗi xemşac aryum awarni mac menen, aṭṭased ya lyurfa n liltizam, mani tzemmad ateştanfed lietiqual d tarħil ennec bsabab lmuđakkira n lietiqual n uruba. tzemmad ataştanfed lqarara ɗi lyurfa n liṭṭiham, u tanitati axak tar ɗi lmuđda n xemşac aryum. xessa ateammad liştinaf ennec ɗi arbaa u ɛicriñ n tsaɛatin awarni ma ac teerem lyurfa n liltizam ş lqarar enni.

- o ɗi xemsiyyam awarni mateffey lmuđakkira n lietiqual, aṭṭased ya lyurfa n liltizam, mani tzemmad ateştanfed lietiqual ennec d lħaqiqa bila qatfenc x ɗimmat taħqiq.
- o iijen nhar qber mactser lyurfa n liltizam niy lyurfa n liṭṭiham, ayak iri rħeq atzad lmilaf nalqađiyya ennec.
- o izemmar lmuħami ennec acissefhem mamec ya iri l ija aya beṭṭefsil.
- o mara wayac bu ljinsiyya tabelgikect, tzemmad ateermed i lqunsu ennec x lietiqual ennec.
- o mara watefhimed awar n lmuđakkira n lietiqual n uruba, niy d luyā iya tarjem, ɗi lħalaya acewcen iijen tarjama tuṛa ş luyā itfehmed, niy ađeggen iijen tarjama cafawiyya i lmuđakkira n lietiqual n uruba, niy iijen tarjama n sijjilat lijraiyya lasasiyya, qber maṭṭased ya lyurfa n liltizam, u ɗenegga, qber mađiffey iijen lħukm nihai x tatbiq.

zemmad ayak thejjed carħaya nelħuquq ennec.